

**New Brunswick Telephone Company,
Limited** *Appellant (Respondent)*

v.

Lawson A. W. Hunter *Respondent (Applicant)*

and

**Board of Commissioners of Public Utilities
for the Province of New Brunswick**
(Respondent)

INDEXED AS: CANADA (DIRECTOR OF INVESTIGATION
AND RESEARCH UNDER THE *COMBINES INVESTIGATION
ACT*) v. NEW BRUNSWICK TELEPHONE CO.

File No.: 18890.

1986: May 29; 1987: November 19.

Present: Beetz, McIntyre, Lamer, Wilson and
Le Dain JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
NEW BRUNSWICK

*Administrative law — Intervention in proceedings
before administrative tribunal — Whether public offi-
cer whose office is created by statute requires statutory
authority to intervene before administrative tribunal
with permission of tribunal — Authority of tribunal to
permit intervention — Combines Investigation Act,
R.S.C. 1970, c. C-23.*

The New Brunswick Court of Appeal allowed an
appeal from the judgment of the Court of Queen's
Bench which dismissed an application for judicial review
of the decision of the Board of Commissioners of Public
Utilities for New Brunswick refusing the Director of
Investigation and Research permission to intervene in
the application of the New Brunswick Telephone Co. for
confirmation of its interpretation of its general tariff on
the ground that the Director lacked statutory authority
or capacity to intervene.

This appeal raised the following questions: (a) wheth-
er a public officer whose office has been created by
statute requires statutory authority, express or implied,
to intervene in his official capacity in proceedings before
an administrative tribunal, with the permission of the
tribunal, to make representations and adduce evidence
with respect to the public policy for which he is respon-
sible; (b) if so, whether an administrative tribunal may
validly permit such intervention despite the lack of such
authority; and (c) if not, whether the Director of Investi-
gation and Research under the *Combines Investigation
Act*, R.S.C. 1970, c. C-23, had statutory authority to

**New Brunswick Telephone Company,
Limited** *Appelante (Intimée)*

c.

Lawson A. W. Hunter *Intimé (Requérant)*

et

**Commission des entreprises de service public
de la province du Nouveau-Brunswick**
(Intimée)

RÉPERTORIÉ: CANADA (DIRECTEUR DES ENQUÊTES ET
RECHERCHES EN VERTU DE LA *LOI RELATIVE AUX
ENQUÊTES SUR LES COALITIONS*) c. NEW BRUNSWICK
TELEPHONE CO.

c

N° du greffe: 18890.

1986: 29 mai; 1987: 19 novembre.

Présents: Les juges Beetz, McIntyre, Lamer, Wilson et
Le Dain.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DU
NOUVEAU-BRUNSWICK

*Droit administratif — Intervention dans une instance
devant un tribunal administratif — Un agent de l'État
dont la charge a été créée par une loi a-t-il le pouvoir
légal d'intervenir devant un tribunal administratif avec
l'autorisation du tribunal? — Pouvoir du tribunal
d'autoriser l'intervention — Loi relative aux enquêtes
sur les coalitions, S.R.C. 1970, chap. C-23.*

La Cour d'appel du Nouveau-Brunswick a accueilli
l'appel formé contre un jugement de la Cour du Banc de
la Reine, qui avait rejeté une demande d'examen judi-
ciaire de la décision de la Commission des entreprises de
service public du Nouveau-Brunswick qui avait refusé
d'autoriser le directeur des enquêtes et recherches à
intervenir dans une demande de la New Brunswick
Telephone Co. en confirmation de son interprétation de
son tarif général, au motif que le directeur n'avait ni le
pouvoir légal ni la capacité d'intervenir.

Le pourvoi soulève les questions suivantes: a) un agent
de l'État dont la charge a été créée par la loi doit-il
détenir, expressément ou implicitement, le pouvoir légal
d'intervenir en sa qualité officielle dans une instance se
déroulant devant un tribunal administratif, avec l'autori-
sation du tribunal, afin de présenter des observations et
des preuves relatives à l'intérêt public qu'il a la respon-
sabilité de défendre? b) Dans l'affirmative, un tribunal
administratif peut-il néanmoins valablement autoriser
une intervention en l'absence d'un tel pouvoir? c) Dans
la négative, le directeur des enquêtes et recherches
nommé en vertu de la *Loi relative aux enquêtes sur les*

intervene in proceedings before a provincial regulatory tribunal, with the permission of the tribunal, to make representations and adduce evidence with respect to the competition implications of an application by a provincial public utility for confirmation of its interpretation of its general tariff.

Held: The appeal should be allowed.

The Board did not err in refusing the Director permission to intervene for the reasons given in *Canada (Director of Investigation and Research under the Combines Investigation Act) v. Newfoundland Telephone Co.*, [1987] 2 S.C.R. 466.

Cases Cited

Followed: *Canada (Director of Investigation and Research under the Combines Investigation Act) v. Newfoundland Telephone Co.*, [1987] 2 S.C.R. 466.

Statutes and Regulations Cited

Combines Investigation Act, R.S.C. 1970, c. C-23.

APPEAL from a judgment of the New Brunswick Court of Appeal (1984), 53 N.B.R. (2d) 343, 8 D.L.R. (4th) 454, 138 A.P.R. 343, allowing an appeal from a judgment of the New Brunswick Court of Queen's Bench (1984), 52 N.B.R. (2d) 173, 137 A.P.R. 173, dismissing an application for judicial review of a decision of the Board of Commissioners of Public Utilities for New Brunswick refusing the Director permission to intervene. Appeal allowed.

M. Robert Jette, for the appellant.

W. J. Miller and Bruce Russell, for the respondent Lawson A. W. Hunter.

The judgment of the Court was delivered by

LE DAIN J.—This appeal raises the following questions: (a) whether a public officer whose office has been created by statute requires statutory authority, express or implied, to intervene in his official capacity in proceedings before an administrative tribunal, with the permission of the tribunal, to make representations and adduce evi-

coalitions, S.R.C. 1970, chap. C-23, détient-il le pouvoir légal d'intervenir dans une instance se déroulant devant un tribunal réglementaire provincial, avec l'autorisation de ce tribunal, afin de présenter des observations et des preuves sur les conséquences, pour la concurrence, de la demande d'une entreprise provinciale de service public visant la confirmation de son interprétation de son tarif général.

Arrêt: Le pourvoi est accueilli.

La Commission n'a commis aucune erreur en refusant au directeur l'autorisation d'intervenir pour les motifs donnés dans l'arrêt *Canada (Directeur des enquêtes et recherches en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions) c. Newfoundland Telephone Co.*, [1987] 2 R.C.S. 466.

Jurisprudence

Arrêt suivi: *Canada (Directeur des enquêtes et recherches en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions) c. Newfoundland Telephone Co.*, [1987] 2 R.C.S. 466.

Lois et règlements cités

Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, S.R.C. 1970, chap. C-23.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick (1984), 53 R.N.-B. 343, 8 D.L.R. (4th) 454, 138 A.P.R. 343, qui a accueilli l'appel interjeté d'un jugement de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick (1984), 52 R.N.-B. 173, 137 A.P.R. 173, lequel avait rejeté une demande d'examen judiciaire de la décision de la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick, qui avait refusé au directeur l'autorisation d'intervenir. Pourvoi accueilli.

M. Robert Jette, pour l'appelante.

W. J. Miller et Bruce Russell, pour l'intimé Lawson A. W. Hunter.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE LE DAIN—Le pourvoi soulève les questions suivantes: a) un agent de l'État dont la charge a été créée par la loi doit-il détenir, expressément ou implicitement, le pouvoir légal d'intervenir en sa qualité officielle dans une instance se déroulant devant un tribunal administratif, avec l'autorisation du tribunal, afin de présenter des

dence with respect to the public policy for which he is responsible; (b) if so, whether an administrative tribunal may validly permit such intervention despite the lack of such authority; and (c) if not, whether the Director of Investigation and Research under the *Combines Investigation Act*, R.S.C. 1970, c. C-23, as amended by S.C. 1974-75-76, c. 76, had statutory authority to intervene in proceedings before a provincial regulatory tribunal, with the permission of the tribunal, to make representations and adduce evidence with respect to the competition implications of an application by a provincial public utility for confirmation of its view that it was not required by its general tariff to impose standard service charges on the transfer of customers from one service to another pursuant to the company's acquisition of the assets of certain businesses.

The appeal is by leave of this Court from the judgment of the New Brunswick Court of Appeal on April 6, 1984 (reported as *Re Hunter and Board of Public Utilities of New Brunswick* (1984), 8 D.L.R. (4th) 454), allowing an appeal from the judgment of the Court of Queen's Bench on November 18, 1983, which dismissed an application for judicial review of the decision of the Board of Commissioners of Public Utilities for New Brunswick on March 2, 1983 refusing the Director permission to intervene in the application of the New Brunswick Telephone Company, Limited for confirmation of its interpretation of its general tariff, as indicated above, on the ground that the Director lacked statutory authority or capacity to intervene.

This appeal was heard at the same time as the appeal in *Canada (Director of Investigation and Research under the Combines Investigation Act) v. Newfoundland Telephone Co.* ("the Newfoundland Telephone Co. appeal"), [1987] 2 S.C.R. 466, in which judgment on the same issues has been rendered today. For the reasons given in the Newfoundland Telephone Co. appeal, in which reference is made to the decision of the Board of Commissioners of Public Utilities for New Brunswick, the judgment of the Court of Queen's Bench

observations et des preuves relatives à l'intérêt public qu'il a la responsabilité de défendre? b) Dans l'affirmative, un tribunal administratif peut-il néanmoins valablement autoriser cette intervention en l'absence d'un tel pouvoir? c) Dans la négative, le directeur des enquêtes et recherches nommé en vertu de la *Loi relative aux enquêtes sur les coalitions*, S.R.C. 1970, chap. C-23, modifiée par 1974-75-76, chap. 76, détient-il le pouvoir légal d'intervenir dans une instance se déroulant devant un tribunal réglementaire provincial, avec l'autorisation de ce tribunal, afin de présenter des observations et des preuves sur les conséquences, pour la concurrence, de la demande d'une entreprise provinciale de service public visant la confirmation de son opinion que son tarif général ne l'oblige pas à imposer des frais de service de base aux clients transférés d'un service à un autre par suite de l'acquisition par la compagnie des avoirs d'autres entreprises.

Le pourvoi, qui a reçu l'autorisation de la Cour, est formé contre l'arrêt de la Cour d'appel du Nouveau-Brunswick du 6 avril 1984 (*Re Hunter and Board of Public Utilities of New Brunswick* (1984), 8 D.L.R. (4th) 454) qui a accueilli l'appel interjeté du jugement du 18 novembre 1983 de la Cour du Banc de la Reine, lequel avait rejeté la demande d'examen judiciaire de la décision du 2 mars 1983 de la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick, qui avait refusé au directeur l'autorisation d'intervenir dans la demande de la New Brunswick Telephone Company, Limited en confirmation de son interprétation de son tarif général, comme il a été dit précédemment, au motif que le directeur n'avait ni le pouvoir légal ni la capacité d'intervenir.

Ce pourvoi a été entendu en même temps que l'affaire *Canada (Directeur des enquêtes et recherches en vertu de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions) c. Newfoundland Telephone Co.* («le pourvoi Newfoundland Telephone Co.»), [1987] 2 R.C.S. 466, dans laquelle jugement, portant sur les mêmes points, est rendu aujourd'hui. Pour les motifs donnés dans le pourvoi Newfoundland Telephone Co., où il est fait mention de la décision de la Commission des entreprises de service public du Nouveau-Brunswick, du jugement

and the judgment of the Court of Appeal, I conclude that the Board did not err in refusing the Director permission to intervene. I would accordingly allow the appeal, set aside the judgment of the Court of Appeal, and restore the judgment of the Court of Queen's Bench and the decision of the Board of Commissioners of Public Utilities, with costs to the appellant against the Director in this Court and in the Court of Appeal.

Appeal allowed with costs.

Solicitors for the appellant: Clark, Drummie & Company, Saint John.

Solicitor for the respondent Lawson A. W. Hunter: The Attorney General of Canada, Ottawa.

Solicitor for the Board of Commissioners of Public Utilities for the Province of New Brunswick: The Department of Justice, Fredericton.

de la Cour du Banc de la Reine et de l'arrêt de la Cour d'appel, je conclus que la Commission n'a commis aucune erreur en refusant au directeur l'autorisation d'intervenir. Je suis par conséquent d'avis d'accueillir le pourvoi, d'infirmer l'arrêt de la Cour d'appel et de rétablir tant le jugement de la Cour du Banc de la Reine que la décision de la Commission des entreprises de service public, et de condamner le directeur au paiement des dépens, engagés en cette Cour et en Cour d'appel, à l'appelant.

Pourvoi accueilli avec dépens.

Procureurs de l'appelante: Clark, Drummie & Company, Saint John.

Procureur de l'intimé Lawson A. W. Hunter: Le procureur général du Canada, Ottawa.

Procureur de la Commission des entreprises de service public de la province du Nouveau-Brunswick: Le ministère de la Justice, Fredericton.